

## Lisante HemaBio V

Lyse HemaBio V | Lisante HemaBio V  
Ref. 14.033.00

**ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, VERIFIQUE A VERSÃO DA INSTRUÇÃO DE USO CORRESPONDENTE INFORMADA NO RÓTULO.**

### FINALIDADE

Solução lisante para analisadores hematológicos. Uso somente para diagnóstico *in vitro*.

### CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO E MANUSEIO

- Reagentes prontos para uso.
- Conservar de 2 a 45 °C. Não congelar.
- Manter ao abrigo da luz.
- A validade do kit está impressa no rótulo da embalagem.
- Após aberto, o produto em uso é estável por 4 meses, desde que seguidas as condições de armazenamento recomendadas (2 a 45 °C).
- Não usar reagentes com validade expirada.

### PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

O lisante hematológico promove a rápida lise das hemácias (eritrócitos), liberando hemoglobina e alterando o volume aparente dos glóbulos brancos. Quando as células passam pela abertura do eletrodo presente nos analisadores hematológicos, promovem a geração de pulsos elétricos devido à diferença de condutividade entre o diluente e as células. Esses pulsos, conforme estabelecido pelo princípio de Coulter, são proporcionais à quantidade e ao tamanho das células sanguíneas, permitindo sua classificação e contagem.

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Solução quaternária de sal de amônio.

### PROCEDIMENTO DE ENSAIO

Abra a embalagem externa ou a tampa plástica e a membrana selada e insira o condutímetro do analisador hematológico no reagente. Para mais detalhes de operação, consulte o manual do usuário do analisador hematológico. Deixe o reagente à temperatura ambiente por pelo menos 24 horas antes de usar.

### RISCOS RESIDUAIS, CUIDADOS E PRECAUÇÕES

- Evite o contato com a pele e os olhos, pois os sais de amônio quaternário podem causar efeitos irreversíveis nestes tecidos.
- Utilizar os EPI's de acordo com as Boas Práticas de Laboratório Clínico.
- Não misturar reagentes de lotes diferentes.
- Não usar o reagente quando este apresentar característica visual em desacordo com o especificado na FISPOQ do produto.
- Evitar deixar os reagentes fora das condições de armazenamento especificadas, quando estes não estiverem em uso.
- O laboratório deve estabelecer os requisitos químicos, microbiológicos e de partículas para a água antes do seu uso para cada uma das suas aplicações e deve definir as especificações ou tipos de água que os atenda. Uma vez que a pureza necessária tenha sido definida, o sistema de purificação deve ser validado e é importante garantir que a água obtida continue a atender às especificações por meio de verificações periódicas.
- A limpeza e secagem adequadas do material usado são fatores fundamentais para a estabilidade dos reagentes e obtenção de resultados corretos.

### ALERTAS E PRECAUÇÕES COM RELAÇÃO AO DESCARTE DO PRODUTO

- As informações de Descarte, Segurança e Primeiros Socorros estão descritas na Ficha Individual de Segurança de Produtos Químicos (FISPOQ) deste produto, disponível em [www.biotechnica.ind.br](http://www.biotechnica.ind.br) ou pelo telefone +55 35 3214 4646.
- Descartar os resíduos das reações de acordo com as Boas Práticas de Laboratório Clínico (BPLC) e Programa de Gerenciamento de Resíduos de Serviço de Saúde (PGRSS).

### GARANTIA DE QUALIDADE / SAC - SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

- Os produtos Biotécnica são produzidos conforme as diretrizes das Boas Práticas de Fabricação e demais regulamentações sanitárias vigentes. Seu desempenho é assegurado desde que seguidas as instruções da Biotécnica. Em caso de dúvida na utilização do produto, entre em contato com a Assessoria Científica Biotécnica através do telefone +55 35 3214 4646 ou pelo email [sac@biotechnica.ind.br](mailto:sac@biotechnica.ind.br).
- Para obter as instruções de uso em formato impresso, sem custo adicional, contatar o serviço de atendimento ao consumidor: +55 35 3214 4646 ou pelo email [sac@biotechnica.ind.br](mailto:sac@biotechnica.ind.br).

### ENGLISH

**BEFORE USING THE PRODUCT, CHECK THE VERSION OF THE CORRESPONDING INSTRUCTION FOR USE ON THE LABEL.**

### INTENDED USE

Lysing solution for hematological analyzers. Use for *in vitro* diagnostics only.

### STORAGE AND HANDLING

- Ready-to-use reagents.
- Store at 2 to 45 ° C. Do not freeze.
- Protect from light.
- Stable until the kit expiration date that is printed on the label.
- Once opened, the product is stable for 4 months, as long as the recommended storage conditions (2 to 45°C) are followed.
- Do not use reagents whose date has expired.

### WORKING PRINCIPLE

The hematological lyser promotes rapid lysis of red blood cells (erythrocytes), releasing hemoglobin and changing the apparent volume of white blood cells. When cells pass through the opening of the electrode present in hematological analyzers, they generate electrical pulses due to the difference in conductivity between the diluent and the cells. These pulses, as established by Coulter's principle, are proportional to the quantity and size of blood cells, allowing for cell sorting and counting.

### PRODUCT DESCRIPTION

Quaternary solution of ammonium salt.

### TEST PROCEDURE

Open the outer packaging or plastic lid and sealed membrane and insert the hematology analyzer conduit into the reagent. For more operation details, please refer to the hematology analyzer user manual. Leave the reagent at room temperature for at least 24 hours before use.

### RESIDUAL RISK, WARNINGS AND PRECAUTIONS

- Avoid contact with skin and eyes as quaternary ammonium salts may cause irreversible effects to these tissues.
- Use PPE according to Good Clinical Laboratory Practice.
- Do not mix reagents from different lots.
- Do not use the reagent when it has a visual characteristic that is not in accordance with the product's MSDS requirements.
- Avoid leaving the reagents out of the specified storage conditions when they are not in use.
- The laboratory shall establish the chemical, microbiological and particulate requirements for water prior to use for each of its applications and shall define the specifications or types of water that meets them. Once the required purity has been defined, the purification system must be validated and it is important to ensure that the water obtained continues to meet the specifications by means of periodic checks.
- Proper cleaning and drying of the used material are fundamental factors for the stability of the reagents and obtaining correct results.

### ALERTS AND PRECAUTIONS REGARDING PRODUCT DISPOSAL

- Disposal, Safety and First Aid information are described in the Individual Product Safety Data Sheet (MSDS) for this product, available at [www.biotechnica.ind.br](http://www.biotechnica.ind.br) or by telephone +55 35 3214 4646.
- Dispose reactions waste in accordance with Good Clinical Laboratory Practice (BPLC) and Health Service Waste Management Program (PGRSS).

### QUALITY ASSURANCE / CUSTOMER TECHNICAL SERVICE

- All Biotécnica products are made according to the Good Manufacturing Practices and others current sanitary regulations. Their performance is assured as long as all Biotécnica instructions are followed. In case of doubt while using the product, contact our Scientific Advisory team by calling +55 35 3214 4646, your local distributor or sending an e-mail to [sac@biotechnica.ind.br](mailto:sac@biotechnica.ind.br).
- To obtain instructions for use in printed format, at no additional cost, contact customer service: +55 35 3214 4646 or by email at [sac@biotechnica.ind.br](mailto:sac@biotechnica.ind.br).

### ESPAÑOL

**ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, CONSULTAR LA VERSIÓN DEL INSTRUCCIONES DE USO CORRESPONDIENTE EN LA ETIQUETA.**

### FINALIDAD

Solución lisante para analizadores hematológicos. Úselo únicamente para diagnósticos *in vitro*.

### CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Y ESTABILIDAD

- Reactivos listos para usar.
- Conservar de 2 a 45 °C. No congelar.
- Mantener al abrigo de la luz.
- Estable hasta la fecha de vencimiento indicada en la caja.
- Después de abierto, el producto es estable por 4 meses, desde que almacenado en las condiciones recomendadas (2 a 45°C).
- No usar reactivos cuya fecha de vencimiento haya expirado.

### PRINCIPIO DEL MÉTODO

El liser hematológico promueve la lisis rápida de los glóbulos rojos (eritrocitos), liberando hemoglobina y cambiando el volumen aparente de los glóbulos blancos. Cuando las células pasan por la abertura del electrodo presente en los analizadores hematológicos, generan pulsos eléctricos debido a la diferencia de conductividad entre el diluyente y las células. Estos pulsos, según lo establecido por el principio de Coulter, son proporcionales a la cantidad y el tamaño de las células sanguíneas, lo que permite una clasificación y un recuento de las células.

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Solución cuaternaria de sal de amonio.

### PROCEDIMIENTO DE ENSAYO

Abra el embalaje exterior o la tapa de plástico y la membrana sellada e inserte el conducto del analizador de hematología en el reactivo. Para conocer más detalles de operación, consulte el manual del usuario del analizador de hematología. Deje el reactivo a temperatura ambiente durante al menos 24 horas antes de usar.

### RIESGOS RESIDUALES, CUIDADOS Y PRECAUCIONES

- Evite el contacto con la piel y los ojos ya que las sales de amonio cuaternario pueden causar efectos irreversibles en estos tejidos.
- Utilizar los EPI's de acuerdo con las Buenas Prácticas de Laboratorio Clínico.
- No mezclar reactivos de lotes diferentes.
- No usar el reactivo cuando presente característica visual en desacuerdo con lo especificado en la FISPOQ del producto.
- Evitar dejar los reactivos fuera de las condiciones de almacenamiento especificadas, cuando los mismos no estén en uso.
- Cada laboratorio debe establecer requisitos químicos, microbiológicos y de partículas para el agua antes de su uso en cada una sus aplicaciones y definir las especificaciones o tipos de agua que atiendan sus requisitos. Una vez que la pureza requerida fue establecida, el sistema de purificación debe ser validado y es importante para asegurar que el agua resultante continúa atendiendo las especificaciones implementar controles periódicos.
- La limpieza y secado adecuados del material utilizado son factores fundamentales para la estabilidad de los reactivos y obtención de resultados correctos.

### ALERTAS Y PRECAUCIONES PARA EL DESCARTE DEL PRODUCTO

- Las informaciones de Descarte, Seguridad y Primeros Socorros están descritas en la Ficha Individual de Seguridad de Productos Químicos

(FISPOQ) de este producto, disponible en [www.biotechnica.ind.br](http://www.biotechnica.ind.br) o por el teléfono +55 35 3214 4646.

- Desechar las sobras de las reacciones de acuerdo con las Buenas Prácticas de Laboratorio Clínico (BPLC) y Programa de Gestión de Residuos de Servicio de Salud (PGRSS).

### GARANTIA DE CALIDAD / SAC - SERVICIO DE ASISTENCIA AL CLIENTE







- Los reactivos Biotécnica son producidos de acuerdo con las Buenas Prácticas de Fabricación e otras regulaciones vigentes. Su desempeño es asegurado siempre que se siga las instrucciones de la Biotécnica. Cualquiera duda en la utilización de este kit, entrar en contacto con la Asesoría Científica de la Biotécnica Ltda, a través del teléfono +55 35 3214 4646 o por el e mail [sac@biotechnica.ind.br](mailto:sac@biotechnica.ind.br).
- Para obtener instrucciones de uso en formato impreso, sin costo adicional, comuníquese con el servicio de atención al cliente: +55 35 3214 4646 o por correo electrónico a [sac@biotechnica.ind.br](mailto:sac@biotechnica.ind.br).

### APRESENTAÇÕES / PRESENTATIONS / PRESENTACIONES

1	1 x 500 mL
---	------------

### REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS / REFERENCES / REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- HEMOGLOBINOMETRY, Automated et al. Principles and Practice of Clinical Hematology. Linne & Ringsrud's Clinical Laboratory Science-E-Book: The Basics and Routine Techniques, v. 2, p. 291, 2015.

TABELA DE SÍMBOLOS INTERNACIONAL / TABLE OF INTERNATIONAL SYMBOLS / TABLA DE SÍMBOLOS INTERNACIONALES			
	Consultar Instruções de Uso Consult instructions for use Consultar Instrucciones de Uso		Não descartar diretamente no ambiente Dispose properly Desechar adecuadamente
<b>REF</b>	Código Code Código		Data limite de utilização (último dia do mês) Use by (last day of the month) Estable hasta (ultimo día del mes)
<b>LOT</b>	Número de lote Batchcode Denominación de lote		Limite de temperatura Temperature limitation Temperatura límite
<b>IVD</b>	Para uso diagnóstico <i>in vitro</i> For <i>in vitro</i> diagnostic medical device Para uso en diagnóstico <i>in vitro</i>		Nocivo / Irritante Harmful / Irritant Nocivo / Irritante
	Atenção Attention Atención		

Fabricante:  
TECOM SCIENCE CORPORATION  
Address: No.555.Gaoxin Avenue National Hi-tech Industry Development zone Nanchang,P.R.,China.

Regularizado por:  
BIOTÉCNICA INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA  
CNPJ: 02.534.069/0001-20  
Av. Washington Ribeiro nº 200  
Bairro Industrial Miguel de Luca,  
Varginha – MG – CEP 37072-030